

Test report no.: 314703/1.1/60154

Client: Aquatherm GmbH
Kunstst.-Extrusions- u. Spritzgießtechnik
Biggen 5
D-57439 Attendorn

Production plant: D-01454 Radeberg

Third party control: 1st half-year 2003

Product: Drinking water installation, group 1, type 3
Pipe PP-R 80 20 x 3.4 mm

DVGW approval no.: DW-8501AS2120

Letter of: --- **Reference:** ---

Samples received: 2003-03-25 **Sampling:** 2003-03-18

Test period: 2003-04-16 to 2003-06-10

Result: The requirements of the DVGW work sheet
W 544 are met.

The test report comprises 2 pages.

Würzburg, 2003-07-02
MS/schm

by order



Dr. rer. nat. Jürgen Wüst
Dipl.-Phys.



by order

Martin Schütz

The reproduction, duplication or translation of this report as a whole or in parts for advertising purposes is not permitted without the written approval of SKZ - TeConA GmbH. The test results only apply to the products tested.

1. Test scope

The test scope complies with the work sheet W 544 of the Deutsche Vereinigung des Gas- und Wasserfaches e.V.

2. Results

2.1 Dimensions in mm		actual dimension		set dimension	
		maximum value	minimum value	maximum value	minimum value
outside diameter	d1	20,2	20,2	20,3	20,0
wall thickness	s1	3,5	3,5	4,0	3,4

2.2 Long-term pressure test

test temperature °C	test stress N/mm ²	time to failure h	
		actual value	set value
95	3.5	> 1000	≥ 1000
20	16.0	> 1	≥ 1

2.3 Material properties

	unit	average value	set value
melt flow rate MFR 230/2.16	g/(10 min)	0,3	≤ 0.5
homogeneity - microtome section	mm ²	< 0,01	≤ 0.02
flexural impact test - fracture rate	%	0	≤ 10
dimensional change after heat ageing	%	0,4	≤ 2.0

2.4 Condition after heat ageing: without objection

2.5 Surface finish: without objection

2.6 Condition as delivered: without objection

2.7 Marking: AQUATHERM FUSIOTHERM 20x3,4 mm ART.-Nr. 10008
 FUSIOLEN PP-R DIN 8077/8078 DVGW AS C 2120 SDR 6
 (PN 20) NSF Pw 67°C / 10 bar Ψ 1126 / 92 ÖVGW W 1.110 TW-
 18.03.03 Uhrzeit M 11 0004 MADE IN GERMANY

2.8 Colour of the pipes: green

Prüfzeugnis: 314703/1.1/60154

Auftraggeber: Aquatherm GmbH
Kunstst.-Extrusions- u. Spritzgießtechnik
Biggen 5

D-57439 Attendorn

Produktionsstätte: D-01454 Radeberg

Überwachungsprüfung: 1. Halbjahr 2003

Erzeugnis: Trinkwasser-Installation, Gruppe 1, Typ 3
Rohr PP-R 80 20 x 3,4 mm

DVGW Zertifizierungsnummer: DW-8501AS2120

Schreiben vom: --- **Zeichen:** ---

Probeneingang: 2003-03-25 **Probenentnahme:** 2003-03-18

Prüfzeitraum: 2003-04-16 bis 2003-06-10

Ergebnis: Die Anforderungen des Arbeitsblattes W 544
des DVGW werden erfüllt.

Das Prüfzeugnis umfasst 2 Seiten.

Würzburg, 2003-07-02
MS/schm

i. A. 

Dr. rer. nat. Jürgen Wüst
Dipl.-Phys.



i. A. 
Martin Schütz

Die ungekürzte oder auszugsweise Wiedergabe, Vervielfältigung und Übersetzung dieses Prüfberichtes zu Werbezwecken bedarf der schriftlichen Genehmigung der SKZ – TeConA GmbH. Die Prüfergebnisse beziehen sich auf die geprüften Produkte.

SKZ – TeConA GmbH
Testing, Consulting, Approval
Frankfurter Straße 15–17
97082 Würzburg

Geschäftsführer:
Dipl.-Phys. Günther Poschet
HRB 7840
Amtsgericht Würzburg

Tel.: +49 931 4104-0
Fax: +49 931 4104-273
eMail: info@skz.de
www.skz.de


DAP-PL-2005.00
DAP-IS-2005.00

1. Prüfumfang

Der Prüfumfang richtet sich nach dem Arbeitsblatt W 544 der Deutschen Vereinigung des Gas- und Wasserfaches e.V.

2. Ergebnisse

2.1 Maße in mm

		Istmaß		Sollmaß	
		Größtwert	Kleinstwert	Größtwert	Kleinstwert
Außendurchmesser	d1	20,2	20,2	20,3	20,0
Wanddicke	s1	3,5	3,5	4,0	3,4

2.2 Zeitstand-Innendruckversuch

Prüftemperatur °C	Prüfspannung N/mm ²	Standzeit h	
		Istwert	Sollwert
95	3,5	> 1000	≥ 1000
20	16,0	> 1	≥ 1

2.3 Werkstoffeigenschaften

	Einheit	Mittelwert	Sollwert
Schmelzindex MFR 230/2,16	g/(10 min)	0,3	≤ 0,5
Homogenität - Dünnschnitt	mm ²	< 0,01	≤ 0,02
Schlagbiegeversuch - Bruchrate	%	0	≤ 10
Maßänderung nach Warmlagerung	%	0,4	≤ 2,0

2.4 Beschaffenheit nach Warmlagerung: ohne Beanstandung

2.5 Oberflächenbeschaffenheit: ohne Beanstandung

2.6 Lieferzustand: ohne Beanstandung

2.7 Kennzeichnung: AQUATHERM FUSIOTHERM 20x3,4 mm ART.-Nr. 10008
 FUSIOLEN PP-R DIN 8077/8078 DVGW AS C 2120 SDR 6
 (PN 20) NSF Pw 67°C / 10 bar Ψ 1126 / 92 ÖVGW W 1.110 TW-
 18.03.03 Uhrzeit M 11 0004 MADE IN GERMANY

2.8 Farbe der Rohre: grün